



Interpellation av Parvin Araghi (S) om att säkerställa en patientsäker vård för nyanlända flyktingar

Personer som inte pratar eller förstår svenska ska erbjudas tolk i sin kontakt med hälso- och sjukvården. Vården ska också utformas i samråd med patienten och patienten har rätt till information. Det är vårdgivaren som bokar tolk hos tolkförmedlingarna. Tolkjämnsterna betalas i Stockholms läns landsting av hälso- och sjukvårdsförvaltningen eller av sjukhuset. Tolkbehovet har ökat oerhört mycket, det är stor utmaning att få fram tillräcklig många kompetenta tolkar.

Det råder därför stort brist på tolkar vilket är problematiskt inte minst för alla nyanlända barn, ungdomar och vuxna som söker vård. Behovet av auktoriserade sjukvårdstolkar är akut och det leder till att det är svårt för patienter att alltid få en tolk. Patientsäkerheten hotas. Vi nås av exempel där missförstånd har lett till en patientsäker vård. Ett exempel är en kvinna med astma som svalde kapslarna istället för att hantera dem i behållare och inhalera.

Andel tolksamtal via telefon har ökat men det finns situationer där det är viktigt att det finns en tolk på plats. Exempel på det kan vara på förlossningen där följderna kan mycket allvarliga både för kvinnan och för barnet om det inte finns tolk på plats.

Stockholms Län Lanstings mål är att erbjuda en god hälso- sjukvård på lika villkor till alla som söker vård. Vården ska vara jämlik.

Med anledning av detta vill jag ha svar på följande:

- Hur ska ni lösa problemet så att alla patientsäkerheten garanteras även för patienter som inte pratar eller förstår svenska?
- Vad ska ni göra för att säkerställa vården för nyanlända genom att se till att auktoriserad tolk används när det behövs?
- Har ni planer att utvärdera ersättningen och själva anordna tolkutbildningar?

Stockholm 2015-12-10


Parvin Araghi